

# Kit di monitoraggio della pressione

3A2142L

IT

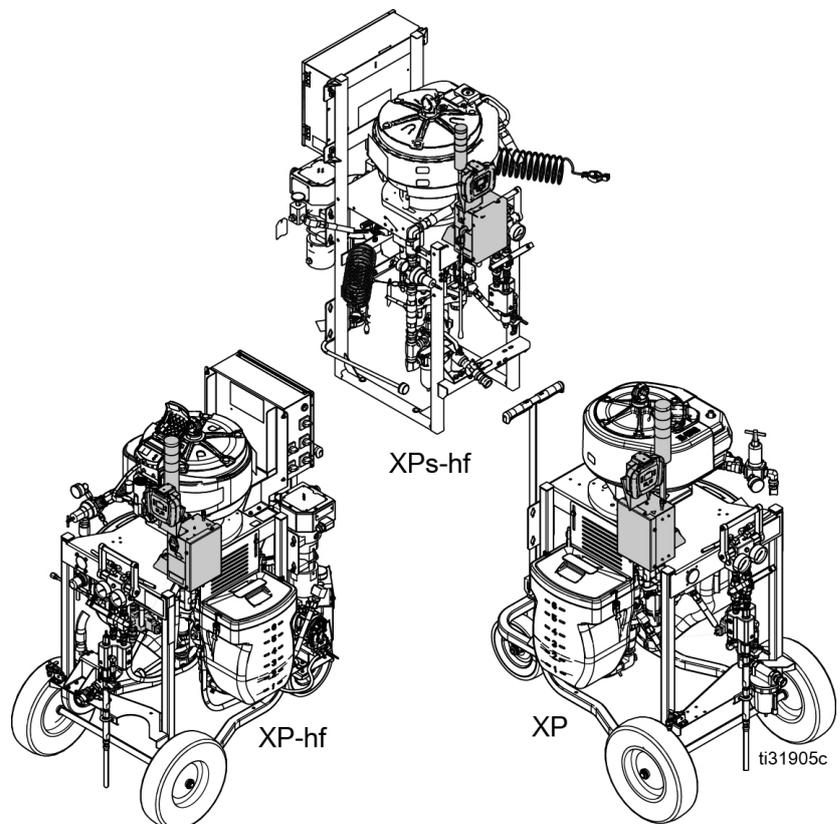
**Fornisce garanzia del rapporto sugli spruzzatori multicomponente mediante il monitoraggio delle pressioni. Esclusivamente per utilizzo professionale. Non approvato per l'utilizzo in ambienti con atmosfere esplosive.**

Per i codici dei kit e le descrizioni, vedere a pagina 2.



## Importanti istruzioni per la sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale e nel manuale d'uso di XP o XP-hf. Conservare le presenti istruzioni.



# Indice

<b>Contenuto del kit .....</b>	<b>2</b>	<b>Riparazione .....</b>	<b>16</b>
<b>Panoramica .....</b>	<b>3</b>	Sostituzione della lamiera di protezione	
Finestra di operatività .....	3	staccabile per il modulo LCM.....	16
<b>Identificazione dei componenti .....</b>	<b>4</b>	Sostituzione dei fusibili dell'interruttore.....	16
Kit ad alimentazione di linea.....	4	Sostituzione dell'elemento del filtro.....	16
Kit turbina dell'aria .....	5	Sostituzione dell'alternatore o della cartuccia	
Interfaccia utente.....	6	della turbina.....	17
<b>Installazione .....</b>	<b>8</b>	<b>Parti.....</b>	<b>18</b>
Posizione .....	8	262940 Elenco delle parti del kit di monitoraggio	
Installazione del solenoide dell'aria (dosatori XP) .....	8	della pressione ad alimentazione di linea.....	19
Installazione del solenoide dell'aria		26C008 Elenco delle parti del kit di monitoraggio	
sui dosatori XP-hf (carrello) .....	9	della pressione ad alimentazione di linea.....	20
Installazione del solenoide dell'aria		262942 Elenco delle parti del kit di monitoraggio	
sui dosatori XPs-hf (skid) .....	10	della pressione con alternatore .....	22
Installazione della centralina elettronica		26C009 Elenco delle parti del kit di monitoraggio	
e del modulo di controllo locale .....	11	della pressione con alternatore .....	23
Installazione dei trasduttori di pressione.....	11	<b>Appendice A - Display interfaccia utente .....</b>	<b>24</b>
Percorso di tubi dell'aria e cavi .....	11	Dettagli della modalità di impostazione.....	24
<b>Avvio.....</b>	<b>12</b>	Dettagli della modalità di esecuzione.....	27
Spegnimento .....	12	<b>Appendice B - Connessioni per il modulo</b>	
Avvisi e allarmi .....	12	<b>di breakout .....</b>	<b>29</b>
<b>Codici di errore .....</b>	<b>13</b>	Accessori.....	29
		<b>Dati tecnici.....</b>	<b>30</b>
		<b>Garanzia standard Graco .....</b>	<b>31</b>

## Contenuto del kit

Kit per dosatore XP	
262940	Kit di monitoraggio della pressione ad alimentazione a parete
262942	Kit di monitoraggio della pressione di alimentazione turbina aria

Kit per dosatori XP-hf e XPs-hf	
26C008	Kit di monitoraggio della pressione ad alimentazione a parete
26C009	Kit di monitoraggio della pressione di alimentazione turbina aria

# Panoramica

Lo scopo del kit di monitoraggio della pressione è arrestare lo spruzzatore in caso di condizioni di pressione anomale, per evitare la spruzzatura di materiale non miscelato al rapporto corretto.

Sono presenti due trasduttori di pressione per leggere le pressioni dei fluidi A e B nel collettore di uscita e restituire le letture al modulo di controllo locale (LCM, Local Control Module).

Il controllo verifica la differenza tra la pressione A e la pressione B, emettendo un segnale di allarme qualora rilevasse un divario tra le pressioni dovuto a un blocco, una perdita o una fuoriuscita di fluido.

Quando un allarme indica che lo spruzzatore può essere fuori rapporto, il solenoide d'aria interrompe l'alimentazione d'aria sul motore del dosatore. La torre faro indica quindi che si è verificato un allarme e il codice di allarme viene visualizzato sul display del modulo di controllo locale. Per maggiori informazioni, vedere **Avvisi e allarmi**, pagina 12.

Possono verificarsi i seguenti allarmi:

- Pressione differenziale (B>A)
- Pressione differenziale (A>B)
- Pressione A alta
- Pressione B alta
- Solenoide aria disconnesso
- Solenoide pressione A disconnesso
- Solenoide pressione B disconnesso

## Finestra di operatività

### Sotto la pressione di spruzzatura minima

Il motore pneumatico viene automaticamente lasciato in funzione in modalità di ricircolo con una luce gialla, ogni qualvolta le pressioni del fluido risultano inferiori alla pressione di spruzzatura minima. Ciò consente il caricamento del sistema e la circolazione dei fluidi senza allarmi o arresti.

### Sopra la pressione di spruzzatura minima

Quando il controllo rileva pressioni del fluido superiori alla pressione di spruzzatura minima per 3 - 30 secondi e le pressioni sono bilanciate entro i limiti preimpostati, avvia automaticamente la modalità di monitoraggio e la luce verde sulla torre faro diventa accesa fissa. Se il controllo non rileva pressioni bilanciate entro 30 secondi dal superamento della pressione di spruzzatura minima, emette un allarme e arresta il motore pneumatico. La pressione di spruzzatura minima predefinita è di 14 MPa (138 bar, 2200 psi). Se necessario, accedere alla modalità di configurazione per modificare la pressione di spruzzatura minima.

### Pressione di spruzzatura massima

Il controllo emette un allarme e si arresta se la pressione A o B è al di sopra della pressione di esercizio massima di 50 MPa (500 bar, 7250 psi). Accedere alla modalità di configurazione per ridurre il valore di riferimento della pressione massima consentita.

# Identificazione dei componenti

## Kit ad alimentazione di linea

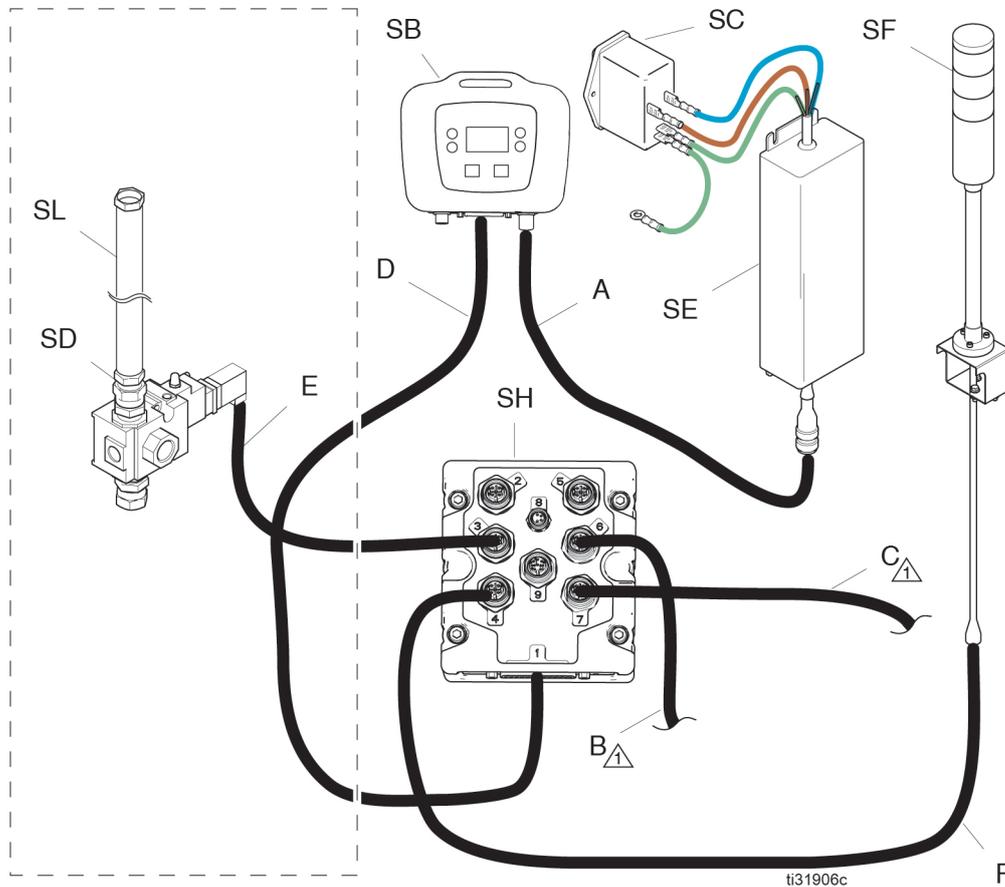


Figura 1

**Tabella 1** Tabella di identificazione dei cavi

Rif.	Cavo	Etichetta di identificazione
A	Alimentazione	CAN
B	Trasduttore di pressione A	6 - Blu
C	Trasduttore di pressione B	7 - Rosso
D	Cavo LCM	1 - Blu
E	Cavo solenoide	3 - Rosso
F	Cavo della torre faro	4 - Verde

**Tabella 2** Tabella per l'identificazione dei componenti del sistema

Rif.	Cavo
SB	Modulo di controllo locale (LCM)
SC	Fusibili di ingresso alimentazione e interruttore
SD	Valvola a solenoide aria motore, 24 volt
SE	Alimentazione, 24 volt
SF	Torre faro, 24 volt
SH	Modulo di breakout
SL	Flessibile dell'aria del motore

## Kit turbina dell'aria

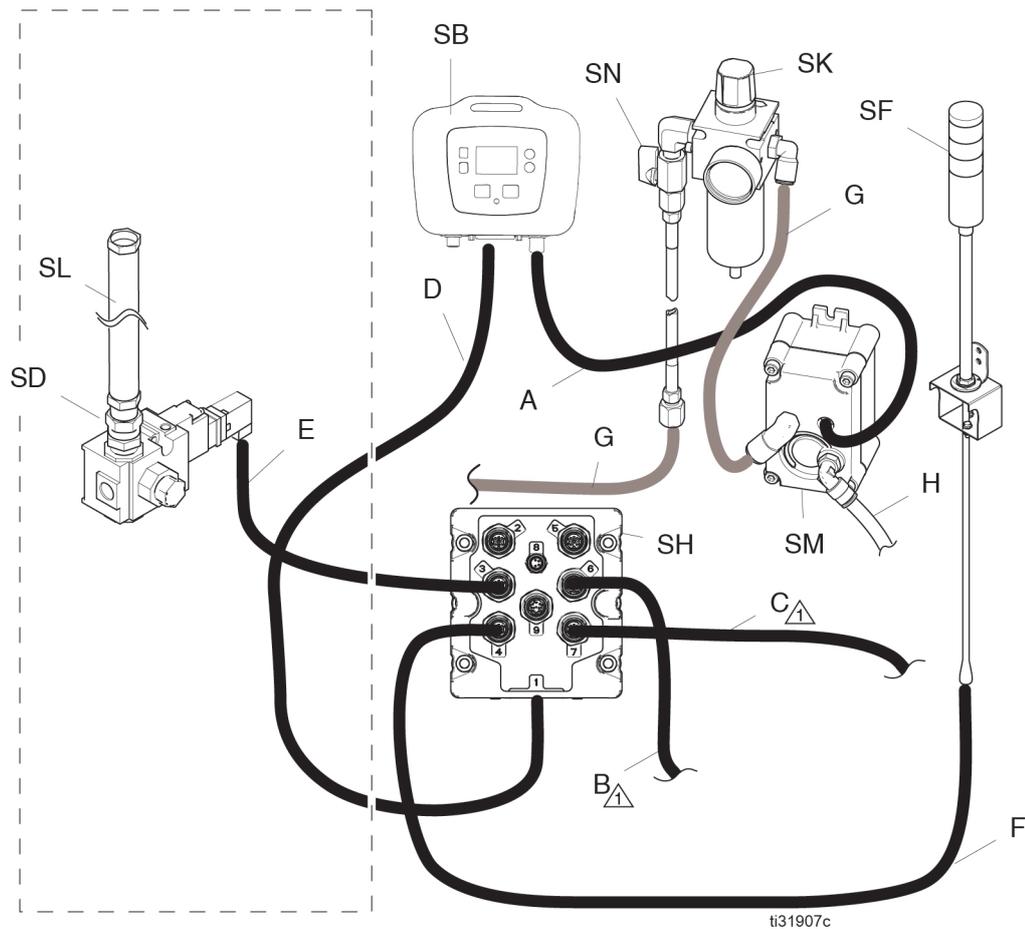


Figura 2

ti31907c

**Tabella 3** Tabella di identificazione dei cavi

Rif.	Cavo	Etichetta di identificazione
A	Alimentazione	CAN
B	Trasduttore di pressione A	6 - Blu
C	Trasduttore di pressione B	7 - Rosso
D	Cavo LCM	1 - Blu
E	Cavo solenoide	3 - Rosso
F	Faro	4 - Verde
G	Tubi dell'aria	--
H	Scarico aria	--

**Tabella 2** Tabella per l'identificazione dei componenti del sistema

Rif.	Cavo
SB	Modulo di controllo locale (LCM)
SD	Valvola a solenoide aria motore, 12 volt
SF	Torre faro, 12 volt
SH	Modulo di breakout
SK	Regolatore aria turbina
SL	Flessibile dell'aria del motore
SM	Alternatore ad aria, 12 volt
SN	Valvola di esclusione alimentazione alternatore

## Interfaccia utente



Figura 3

**Tabella 5 Funzioni dei pulsanti del modulo LCM**

Pulsante	Funzione
Modalità 	Consente di scegliere tra le modalità di esecuzione e di configurazione.
Spruzzatura 	Consente di avviare e arrestare il motore pneumatico. Se le pressioni sono inferiori alla pressione di spruzzatura minima, il motore resta attivo a tempo indeterminato. Se le pressioni sono superiori alla pressione di spruzzatura minima e non si verificano errori, la modalità di monitoraggio si avvierà entro 30 secondi. Tutti gli errori vengono ignorati per 30 secondi. Il valore predefinito è di 138 MPa (1380 bar, 2000 psi)
Frecce su/giù 	Consentono di navigare verso l'alto o il basso all'interno di una schermata o in una nuova schermata.
Tasti a sfioramento 	<p>I tasti a sfioramento attivano la modalità o l'azione rappresentata dall'icona vicina a ciascuno di essi.</p> <p>Per le icone e le azioni dei tasti a sfioramento, consultare la Tabella 2.</p> <p>Tasto a sfioramento superiore: consente di modificare dati, accettare dati modificati o spostarsi verso destra all'interno di un campo numerico.</p> <p>Tasto a sfioramento inferiore: consente di entrare e uscire da una schermata o di annullare dati modificati.</p>

### AVVISO

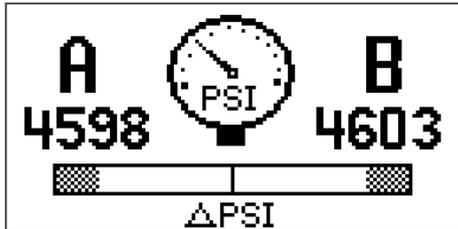
Per evitare danni ai tasti a sfioramento, non premerli con oggetti appuntiti, quali penne o tessere in plastica, né con le unghie.

**Tabella 6 Visualizzazione delle icone dei tasti a sfioramento**

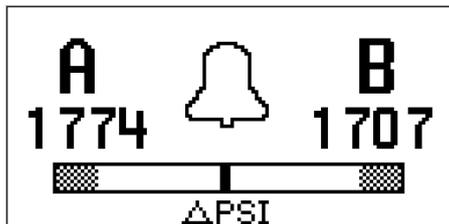
Icona	Funzione
	Nelle schermate che presentano campi modificabili, premere per accedere a tali campi e apportare modifiche.
	Nelle schermate che presentano campi modificabili, premere per uscire dalla modalità di modifica.
	Nelle schermate che presentano campi modificabili, premere per effettuare selezioni di dati o per apportare modifiche.
	Nelle schermate che presentano campi modificabili, premere per spostarsi verso destra mentre ci si trova in un campo.
	Consente di annullare una selezione o dati modificati. Riporta ai dati originali.
	Consente di cancellare l'intero registro errori.

## Componenti del display

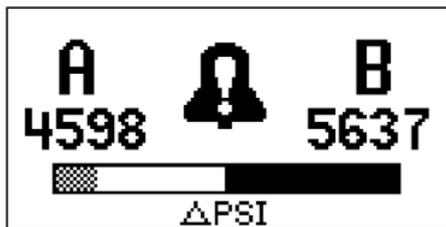
Le seguenti tabelle identificano i componenti visualizzati nelle schermate di esecuzione con la modalità di spruzzatura attiva, con la modalità di ricircolo attiva, con allarme attivo e con deviazione attiva. Per ulteriori informazioni, vedere **Dettagli della modalità di esecuzione**, pagina 27.



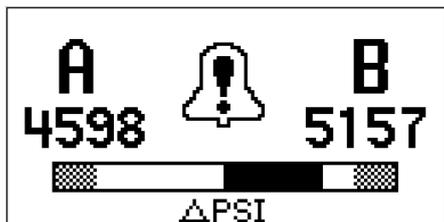
Schermata della Modalità spruzzatura attiva  
Figura 4



Schermata della Modalità ricircolo attiva  
Figura 5



Schermata di Allarme attivo  
Figura 6



Schermata di Deviazione attiva  
Figura 7

## Tabella 7 Componenti del display

Icona	Funzione
	Pressioni di spruzzatura effettive.
	Grafico a barre, allarme di pressione differenziale
	Unità di misura della pressione selezionata. Indica che è attiva la modalità di spruzzatura.
	Indica che è attiva la modalità di ricircolo.
	Indica che è presente un allarme attivo.
	Indica che è presente una deviazione attiva.

# Installazione

			
---	---	---	---

Arrestare il dosatore XP, XP-hf o XP-s-hf prima di installare il kit di monitoraggio della pressione. Seguire la procedura di **Spegnimento** e la **Procedura di scarico della pressione** nel manuale d'uso. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i regolamenti e tutte le normative locali.

## Posizione

				
---	---	--	--	--

Questi kit di monitoraggio della pressione non sono approvati per l'uso in zone con atmosfere pericolose. L'installazione del kit su un dosatore XP o XP-hf approvato EX, annulla l'approvazione. In seguito all'installazione di questo kit, il marchio EX deve essere rimosso dalla targhetta identificativa (ID) della macchina.

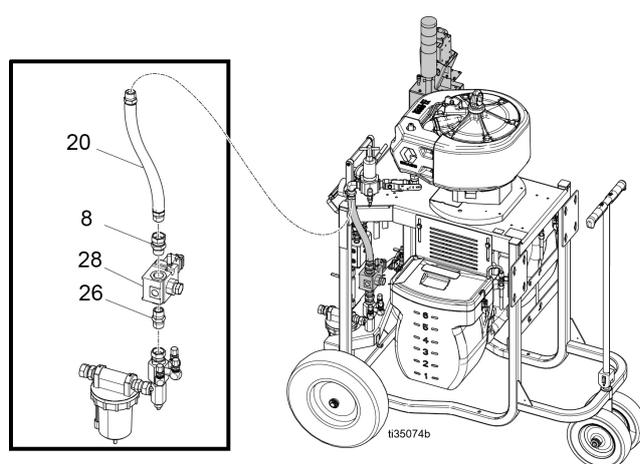
**AVVISO**

Non conservare un dosatore XP con un kit di monitoraggio della pressione all'aperto in caso di pioggia. Utilizzare la custodia protettiva 16J717 per evitare danni ai componenti elettronici durante l'uso all'esterno.

## Installazione del solenoide dell'aria (dosatori XP)

1. Scollegare il raccordo superiore e rimuovere la linea dell'aria del motore.
2. Scollegare la linea dell'aria dalla sezione dei comandi inferiore.

**NOTA:** Sugli spruzzatori XP precedenti, per rimuovere il tubo flessibile dell'aria esistente potrebbe essere necessario rimuovere il gruppo filtro dell'aria dallo spruzzatore e collocarlo in una morsa. I nuovi modelli di spruzzatori XP sono dotati di raccordo girevole.



3. Per il kit ad alimentazione a turbina (262942), rimuovere un tappo dal collettore dell'aria dello XP e installare il tubo flessibile dell'aria della turbina (SR).

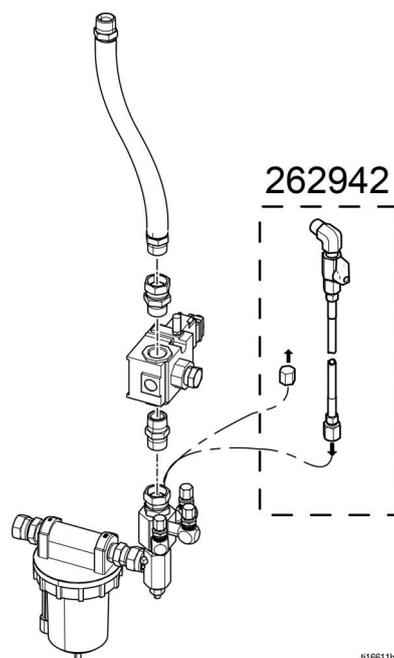


Figura 8

4. Collegare l'elettrovalvola dell'aria (SD) e il nuovo tubo flessibile dell'aria (SL) tra i raccordi girevoli del tubo.

**NOTA:** Installare il raccordo girevole (SP) sui modelli XP-s precedenti (il raccordo girevole viene fornito separato nel kit).

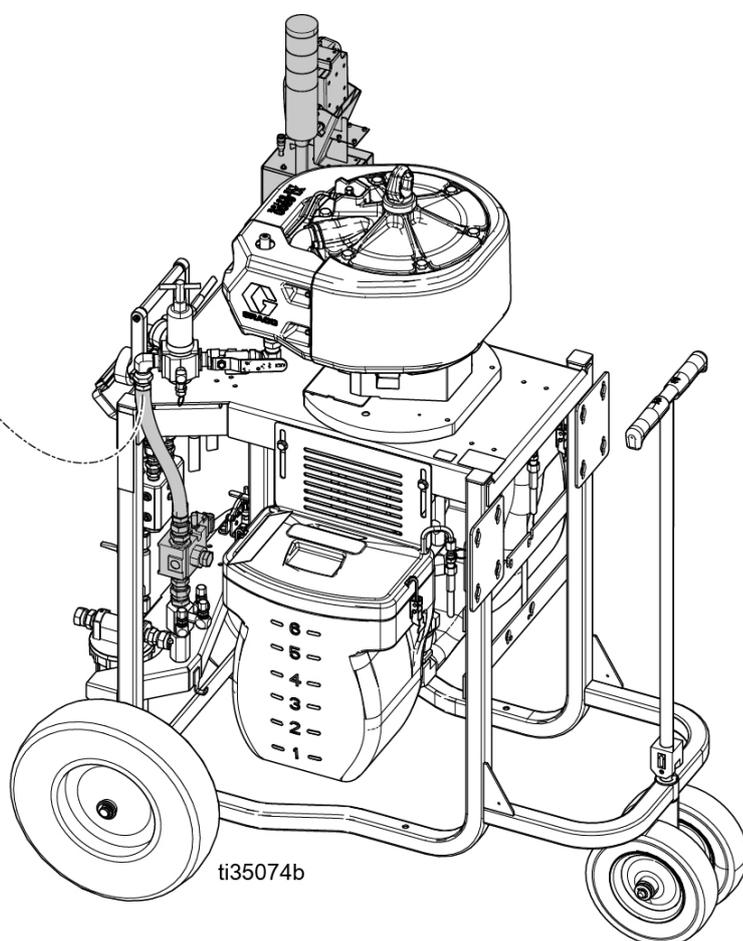
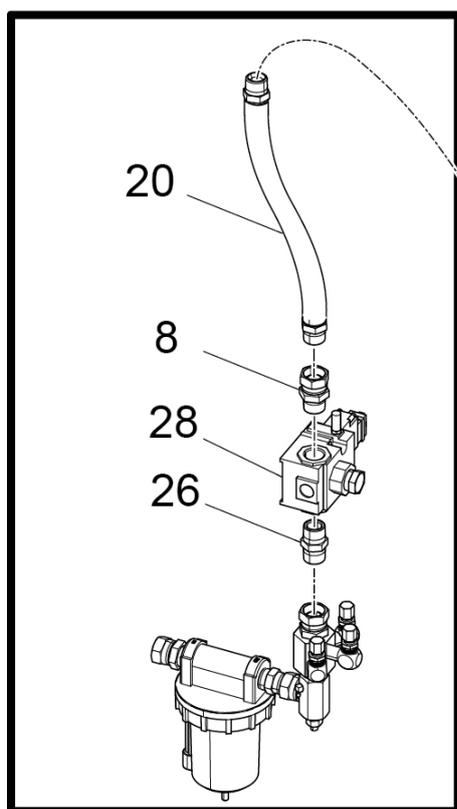
## Installazione del solenoide dell'aria sui dosatori XP-hf (carrello)

1. Scollegare il raccordo girevole superiore e rimuovere il flessibile del motore pneumatico.
2. Scollegare il raccordo girevole inferiore e rimuovere il tubo flessibile.

**NOTA:** Sulle unità a carrello XP-hf precedenti, potrebbe essere necessario rimuovere il gruppo filtro dell'aria dal dosatore e collocarlo in una morsa. I modelli più recenti sono dotati di un raccordo girevole.

3. Per il kit ad alimentazione a turbina (26C009), rimuovere un tappo dal collettore dell'aria dello XP-hf e installare il tubo flessibile dell'aria della turbina (SR).
4. Collegare l'elettrovalvola (SD) e il nuovo tubo flessibile dell'aria (SL) tra i raccordi girevoli. Verificare che il connettore del cavo del solenoide (E) sia rivolto verso il retro e in basso.

**NOTA:** Installare il raccordo girevole (SP) sui modelli di unità a carrello XP-hf precedenti (il raccordo girevole viene fornito separato nel kit).



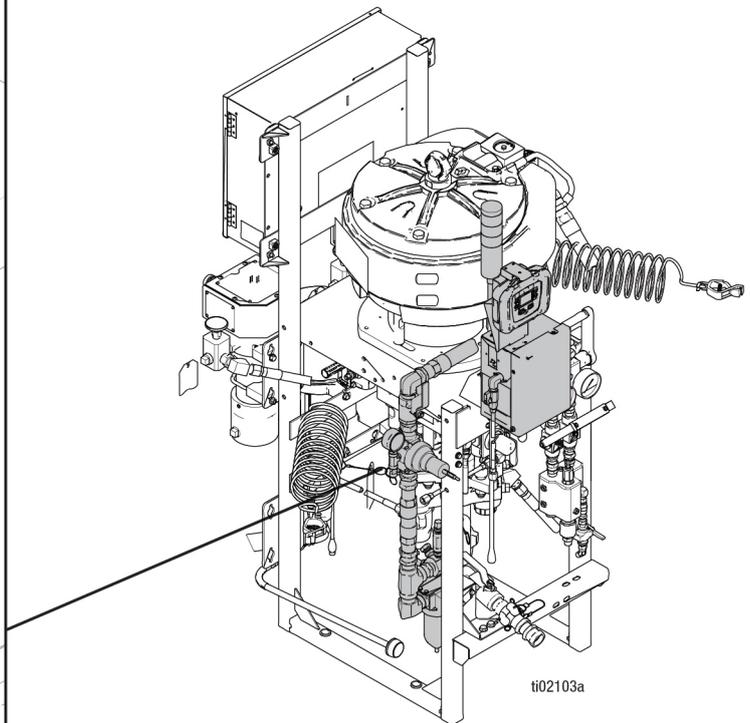
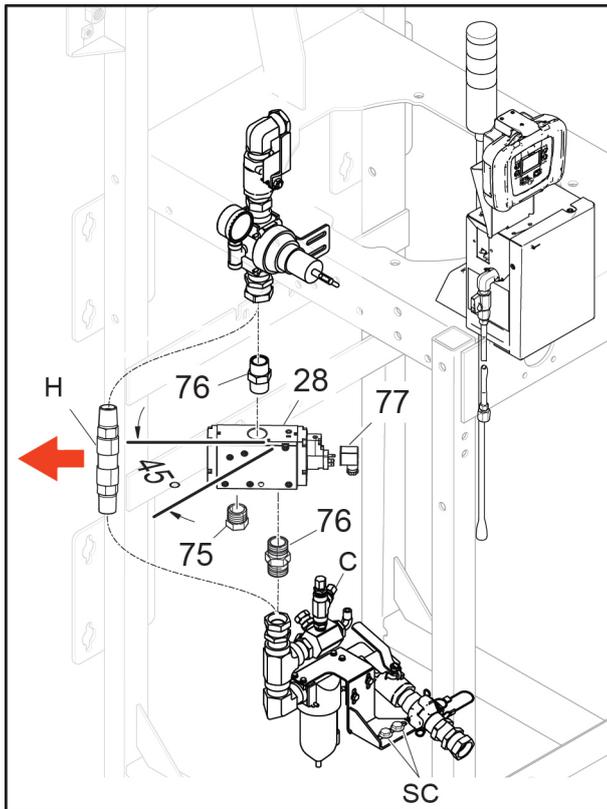
## Installazione del solenoide dell'aria sui dosatori XPs-hf (skid)

1. Allentare le viti della staffa del filtro (SC).
2. Scollegare i tubi dell'aria (H) fra il filtro e i gruppi regolatori.
3. Rimuovere la linea dell'aria e sostituirla con il tubo flessibile dell'aria fornito nel kit di monitoraggio della pressione unitamente al raccordo con nipplo e ai raccordi girevoli.

4. Collegare il gruppo del solenoide ai raccordi girevoli dei tubi.

**NOTA:** Verificare che il connettore elettrico del solenoide sia rivolto verso il retro e in basso.

5. Regolare la posizione del gruppo del filtro e serrare nuovamente le viti.
6. Per il kit di alimentazione della turbina dell'aria, rimuovere il tappo (C) e installare il tubo dell'aria (42) per l'alimentazione dell'aria.
7. Collegare il cavo del solenoide (77) al solenoide.

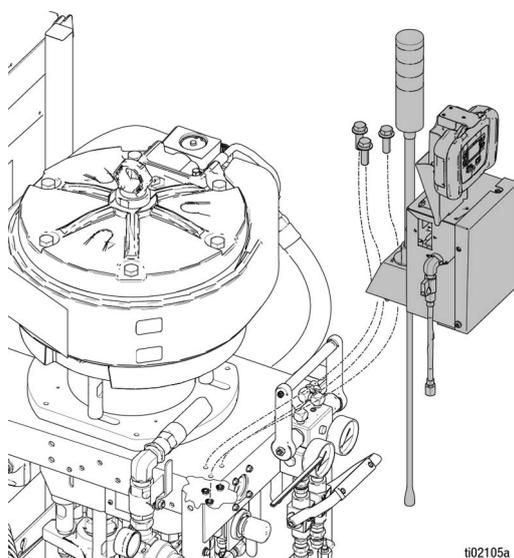


## Installazione della centralina elettronica e del modulo di controllo locale

1. Utilizzare tre viti (61) e tre dadi (62) per montare la staffa della centralina sul carrello (come indicato nella figura in basso).

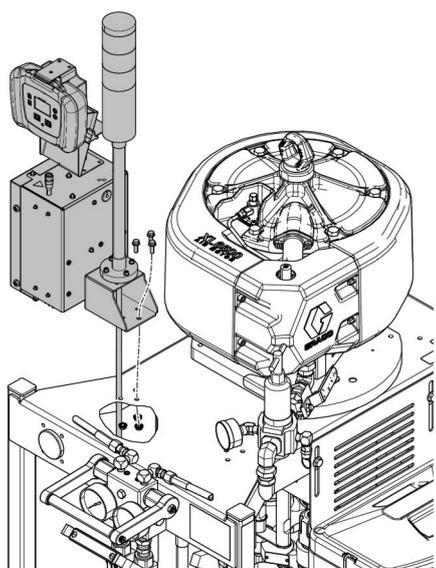
**NOTA:** I dadi non sono usati sui carrelli più recenti con dadi crimpati sulla piastra del carrello.

2. Per i kit ad alimentazione di linea, installare i cavi di alimentazione adeguati. Sono forniti adattatori per cavi americani, europei, australiani e asiatici. Vedere **Dati tecnici**, pagina 30.



ti02105a

Installazione del carrello XP-hf - Serie A e B



ti35075b

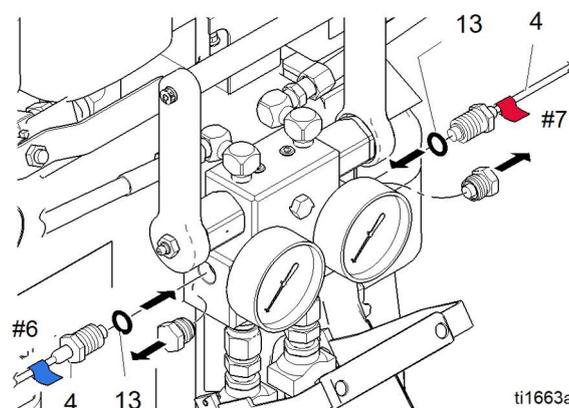
Installazione del carrello XP - Serie C

## Installazione dei trasduttori di pressione

1. Rimuovere i tappi dal collettore del fluido di circolazione.

**NOTA:** Conservare i tappi da riutilizzare se si dovesse rimuovere il kit di monitoraggio della pressione.

2. Collegare il trasduttore di pressione (4), con l'etichetta blu N. 6, con un anello di tenuta nero (13) sul lato A del collettore di circolazione. Collegare il trasduttore di pressione (4), con l'etichetta rossa N. 7, con un o-ring nero (13) sul lato B del collettore di circolazione. Serrare alla coppia di 54-67 N•m (40-50 ft-lb) prima di applicare la pressione del fluido.



ti1663a

## Percorso di tubi dell'aria e cavi

Fissare il tubo dell'aria e i collegamenti dei cavi.

Utilizzare le fascette fornite per fissare tubi flessibili e cavi. Per i kit con funzionamento a turbina, far passare il tubo flessibile di scarico (41) verso il basso sulla gamba del carrello e fissarlo.

### Kit a turbina dell'aria:

Fissare il cavo del solenoide (F) ai tubi flessibili dell'aria con una fascetta. Far passare il tubo di scarico (J) verso il basso all'interno della gamba del carrello e fissarlo con la fascetta.

### Kit ad alimentazione di linea:

Far passare il cavo del solenoide (F) dietro il tubo flessibile dell'aria e fissarlo con fascette.

# Avvio

1. Fare riferimento al manuale d'uso dello spruzzatore XP o del dosatore XP-hf per le istruzioni di avvio dello spruzzatore.

**NOTA:** Il kit di monitoraggio della pressione non cambia le procedure operative nel manuale d'uso dello spruzzatore XP o del dosatore XP-hf.

2. Accendere l'alimentazione.
  - a. Per kit ad alimentazione a parete: accendere l'interruttore di alimentazione (9) situato sulla scatola elettronica.
  - b. Per kit con funzionamento a turbina: aprire la valvola a sfera (22) situata all'esterno della centralina elettronica.

**NOTA:** Il regolatore di pressione dell'aria deve essere impostato a 22 +/- psi (0,15 +/- 0,03 MPA, 1,5 +/- 1 3 MPa).

3. Attendere l'accensione completa della schermata iniziale. Viene visualizzata la schermata della modalità di ricircolo. La torre faro lampeggerà brevemente in verde, giallo e rosso per verificare le spie prima di diventare gialla. Attendere il caricamento della schermata di esecuzione.
4. Prima della spruzzatura, impostare i parametri del sistema. Questi sono modificabili secondo necessità.

Premere  per entrare nella modalità di configurazione. Per ulteriori informazioni e impostazioni predefinite, vedere **26C009 Elenco delle parti del kit di monitoraggio della pressione con alternatore**, pagina 23.

5. In modalità di ricircolo, tutti gli allarmi vengono disabilitati, eccetto quelli per il rilevamento del solenoide dell'aria, di guasto del sensore di pressione e di alta pressione.

**NOTA:** In modalità di by-pass manuale è possibile spruzzare anche in caso di guasto di un trasduttore di pressione, ma il controllo non è più in grado di monitorare le pressioni né di arrestare lo spruzzatore. Questo è un utilizzo temporaneo solo per completare il lavoro.

- a. Per accedere alla modalità di by-pass manuale, impostare la pressione di spruzzatura minima allo stesso livello di quella massima nella schermata di impostazione 2. In modalità di by-pass manuale, il sistema non può accedere alla modalità di spruzzatura. Il codice evento EVC1 viene visualizzato sulla schermata di informazione e registrato nel registro errori. La luce gialla è sempre accesa e tutti gli allarmi vengono ignorati.
- b. Per uscire dalla modalità di by-pass manuale, impostare la pressione di spruzzatura minima e la pressione di spruzzatura massima su livelli differenti. Quando la modalità di by-pass viene disabilitata, il codice evento EVC0 verrà registrato nel registro errori.

6. Premere  per avviare il motore pneumatico. Il LED rosso si accende e viene avviato il motore. Spruzzare esclusivamente quando si accende la luce verde della torre faro. Per ulteriori informazioni sulle schermate di esecuzione del modulo LCM, vedere **Dettagli della modalità di esecuzione**, pagina 27.

# Spegnimento

1. Premere . Il LED rosso si spegne e il motore si arresta.
2. Spegnere l'interruttore di alimentazione o la valvola a sfera situata all'esterno della scatola elettronica.

# Avvisi e allarmi

## Azzeramento degli allarmi

Per maggiori informazioni sugli allarmi, vedere **Schermata informativa**, pagina 28.

Per azzerare un errore:

1. Premere  per cancellare l'allarme.
2. Premere  per riavviare il motore pneumatico.

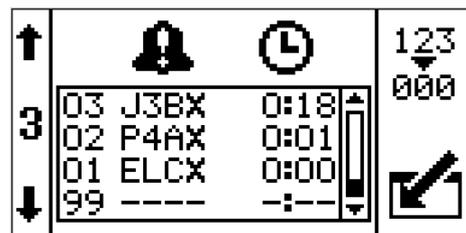
## Visualizzazione degli allarmi correnti

Dalla schermata di esecuzione, premere   per accedere alla schermata informativa. Nella schermata informativa vengono visualizzati gli allarmi o gli avvisi correnti.



## Visualizzazione del registro errori

La schermata di impostazione 3 è la schermata di registro errori. In questa schermata viene visualizzato l'errore più recente all'inizio dell'elenco, seguito dagli ultimi tre errori. In questa schermata viene visualizzato un elenco di codici errore di avvisi o allarmi e l'ora in cui l'errore si è verificato, da quando il kit è stato avviato.



# Codici di errore

Codice	Icona	Denominazione	Codice torre faro	Causa	Soluzione
Allarmi					
J4AX		Pressione differenziale (A>B)	Rosso fisso	Fuoriuscita di materiale dal lato B.	Riempire il serbatoio oppure sostituire il tamburo.
				Cavitazione della pompa del lato B	Riscaldare il materiale oppure aggiungere pressione di alimentazione.
				Perdita materiale B.	Effettuare le procedure di risoluzione dei problemi della pompa descritte nel manuale dello spruzzatore XP70.
				Nessuna restrizione del lato B nel collettore di miscelazione.	Aggiungere una restrizione al lato B sul collettore di miscelazione per bilanciare le pressioni.
				Il flessibile del lato A è troppo piccolo.	Sostituire con un flessibile di dimensioni maggiori.
				Configurazione non corretta.	Regolare i valori di riferimento nelle schermate di impostazione. Vedere <b>Dettagli della modalità di impostazione</b> , pagina 24.
J4BX		Pressione differenziale (B>A)	Rosso fisso	Fuoriuscita di materiale dal lato A.	Riempire il serbatoio oppure sostituire il tamburo.
				Cavitazione della pompa del lato A.	Riscaldare il materiale oppure aggiungere pressione di alimentazione.
				Perdita materiale A.	Effettuare le procedure di risoluzione dei problemi della pompa descritte nel manuale dello spruzzatore XP70.
				Nessuna restrizione del lato A nel collettore di miscelazione.	Aggiungere una restrizione al lato A sul collettore di miscelazione per bilanciare le pressioni.
				Il tubo flessibile del lato B è troppo piccolo.	Sostituire con un flessibile di dimensioni maggiori.
				Configurazione non corretta.	Regolare i valori di riferimento nelle schermate di impostazione. Vedere <b>Dettagli della modalità di impostazione</b> , pagina 24.
P6AX		Pressione A disconnessa	Rosso fisso	Cavo rotto	Sostituire il trasduttore.
				Cavo scollegato	Collegare il cavo.
P6BX		Pressione B disconnessa	Rosso fisso	Cavo rotto	Sostituire il trasduttore.
				Cavo scollegato	Collegare il cavo.
WJPX		Solenoide aria disconnesso	Rosso fisso	Cavo rotto	Sostituire il trasduttore.
				Cavo scollegato	Collegare il cavo.
				Solenoide danneggiato	Sostituire il solenoide

Codici di errore

<b>Codice</b>	<b>Icona</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Codice torre faro</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
P4AX		Pressione A alta	Rosso fisso	La pressione A ha superato il punto di impostazione della pressione di esercizio massima.	Ridurre la pressione dell'aria sul motore oppure regolare il punto di impostazione.
P4BX		Pressione B alta	Rosso fisso	La pressione A ha superato il punto di impostazione della pressione di esercizio massima.	Ridurre la pressione dell'aria sul motore oppure regolare il valore di riferimento.
					Aprire la valvola a valle
				Blocco nella linea B a valle	Ridurre la restrizione a valle.
					Pulire il collettore di miscelazione.

\* Solo per applicazioni con collettore di miscelazione remoto.

Codice	Icona	Denominazione	Codice torre faro	Causa	Soluzione
<b>Deviazioni</b>					
J3AX		Pressione differenziale (A>B)	Giallo lampeggiante	Fuoriuscita di materiale dal lato B.	Riempire il serbatoio oppure sostituire il tamburo.
				Cavitazione della pompa del lato B	Riscaldare il materiale oppure aggiungere pressione di alimentazione.
				Perdita materiale B.	Effettuare le procedure di risoluzione dei problemi della pompa descritte nel manuale dello spruzzatore XP70.
				Nessuna restrizione del lato B nel collettore di miscelazione.	Aggiungere una restrizione al lato B sul collettore di miscelazione per bilanciare le pressioni.
				Il flessibile del lato A è troppo piccolo.	Sostituire con un flessibile di dimensioni maggiori.
J3BX		Pressione differenziale (B>A)	Giallo lampeggiante	Fuoriuscita di materiale dal lato A.	Riempire il serbatoio oppure sostituire il tamburo.
				Cavitazione della pompa del lato A.	Riscaldare il materiale oppure aggiungere pressione di alimentazione.
				Perdita materiale A.	Effettuare le procedure di risoluzione dei problemi della pompa descritte nel manuale dello spruzzatore XP70.
				Nessuna restrizione del lato A nel collettore di miscelazione.	Aggiungere una restrizione al lato GB sul collettore di miscelazione.
				*Il tubo flessibile del lato B è troppo piccolo.	Sostituire con un flessibile di dimensioni maggiori.
				* Nessun offset sul lato B nell'impostazione di controllo.	Aggiungere offset sul lato B nella schermata di impostazione.
<b>Eventi e avvisi</b>					
EERX		Al di sotto della soglia minima di pressione di spruzzatura, circolazione, caricamento	Giallo	Al di sotto della soglia minima di pressione di spruzzatura.	Normale per la modalità di ricircolo.
EVC0		Modalità di by-pass manuale attivata e registrata Pressione minima = Pressione massima	Giallo	Modalità di by-pass manuale	Reimpostare la pressione di spruzzatura minima e la pressione di spruzzatura massima in modalità di impostazione.
EVC1		Modalità di by-pass manuale disattivata e registrata		Solo registro eventi	
ELCX		Controllo avviato Timer impostato a zero in Registro		Solo registro eventi	

\* Solo per applicazioni con collettore di miscelazione remoto.

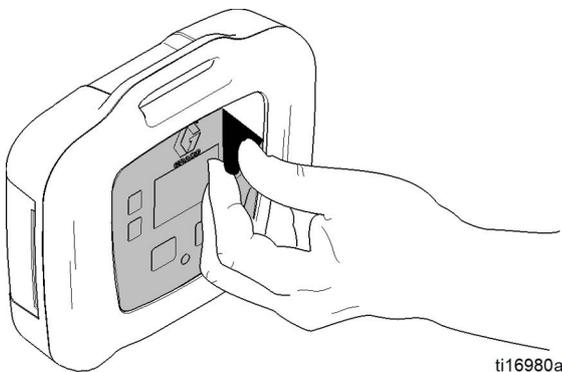
# Riparazione

Per le procedure di riparazione specifiche per il sistema, fare riferimento al manuale Istruzioni-parti del sistema.

## Sostituzione della lamiera di protezione staccabile per il modulo LCM

Il modulo di controllo locale presenta 10 lamiere di protezione staccabili che impediscono al materiale di spruzzo di coprire il display di tale modulo.

1. Rimuovere la lamiera protettiva sporca.
2. Installare una nuova lamiera protettiva (68) sul display del modulo di controllo locale.

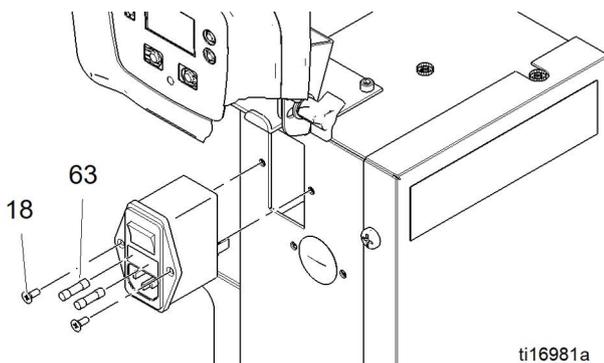


ti16980a

## Sostituzione dei fusibili dell'interruttore

Solo per 262940.

1. Rimuovere il cavo dell'ingresso di alimentazione (55 o 57).
2. Sollevare il piccolo coperchio in plastica sull'ingresso del cavo.
3. Estrarre i fusibili (63) dall'interruttore di alimentazione. Sostituire e riassemblare.

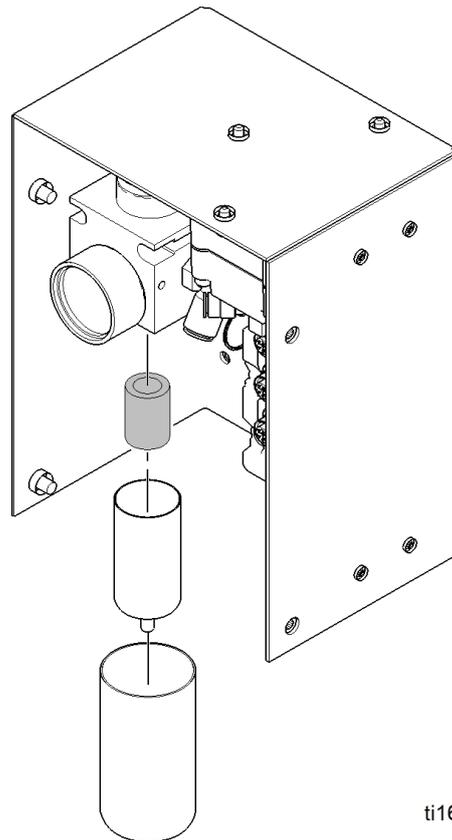


ti16981a

## Sostituzione dell'elemento del filtro

È presente un filtro dell'aria da 5 micron utilizzato con il regolatore sul kit di alimentazione della turbina dell'aria. Verificare mensilmente i filtri e sostituire l'elemento in base alle necessità.

1. Chiudere la valvola di intercettazione aria principale sulla linea di alimentazione aria e sull'unità. Depressurizzare la linea dell'aria.
2. Rimuovere il coperchio della scatola (30).
3. Premere la linguetta in argento, ruotare la tazza verso sinistra ed estrarla dal regolatore tirando verso il basso.
4. Rimuovere e sostituire l'elemento.
5. Avvitare saldamente la tazza del filtro finché la linguetta non scatta.

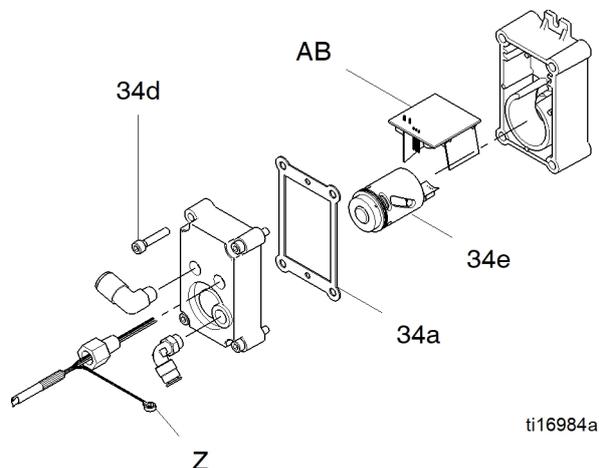


ti16985a

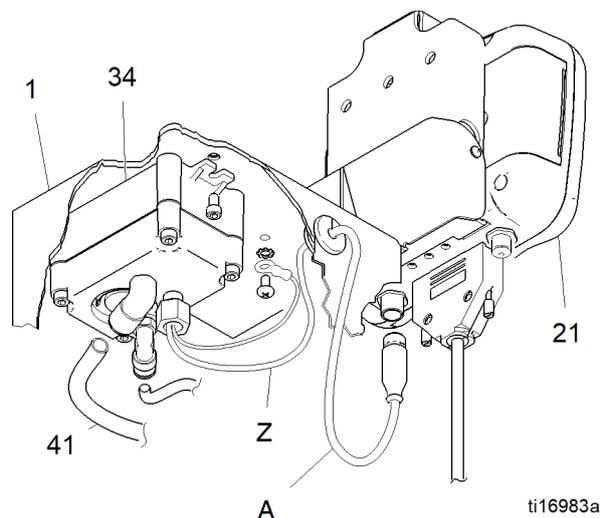
## Sostituzione dell'alternatore o della cartuccia della turbina

Solo per kit di alimentazione la turbina dell'aria.

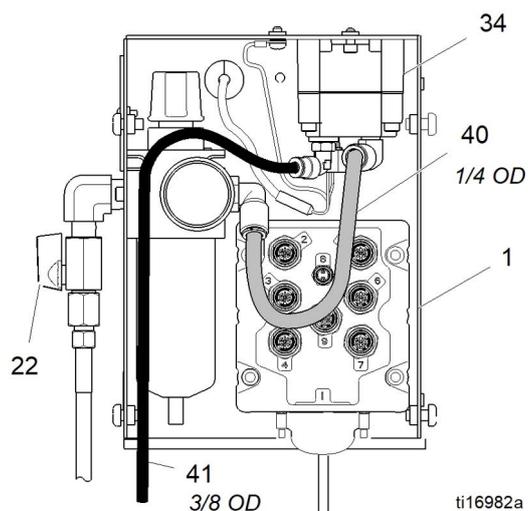
La cartuccia dell'alternatore a turbina (34e) può essere sostituita nell'alternatore (34).



1. Disattivare l'alimentazione dell'aria.
2. Chiudere la valvola a sfera (22). Vedere **Parti**, pagina 18.
3. Rimuovere il coperchio della scatola (30).
4. Scollegare il cavo dell'alimentatore dell'alternatore (A) dal modulo di controllo locale (21). Scollegare il filo di messa a terra (Z).



5. Scollegare il tubo dell'aria (40) dall'alternatore (34).



6. Rimuovere due viti (15) per estrarre l'alternatore dalla scatola (1).
7. Rimuovere quattro viti (34d) per separare gli alloggiamenti dell'alternatore.
8. Scollegare il connettore a nastro della cartuccia della turbina (34e) dalla scheda (AB).
9. Sostituire la guarnizione (34a) se danneggiata. Inserire tra gli alloggiamenti prima di fissare con le viti (34d).
10. Rimontare.

### NOTA

- Lubrificare leggermente l'o-ring prima di installare la turbina nell'alloggiamento.
  - Allineare il connettore a nastro e premere saldamente la cartuccia nell'alloggiamento superiore.
  - Collegare il connettore a 3 pin della turbina alla scheda principale del circuito.
  - Serrare le viti dell'alloggiamento in modo uniforme alla coppia di 2 N•m (18 in-lb).
  - Rimontare nella scatola di controllo (1).
11. Verificare che la pressione dell'aria della turbina sia impostata a 0,12 +/- 0,03 MPa (1,2 +/- 0,3 bar, 18 +/- 5 psi).

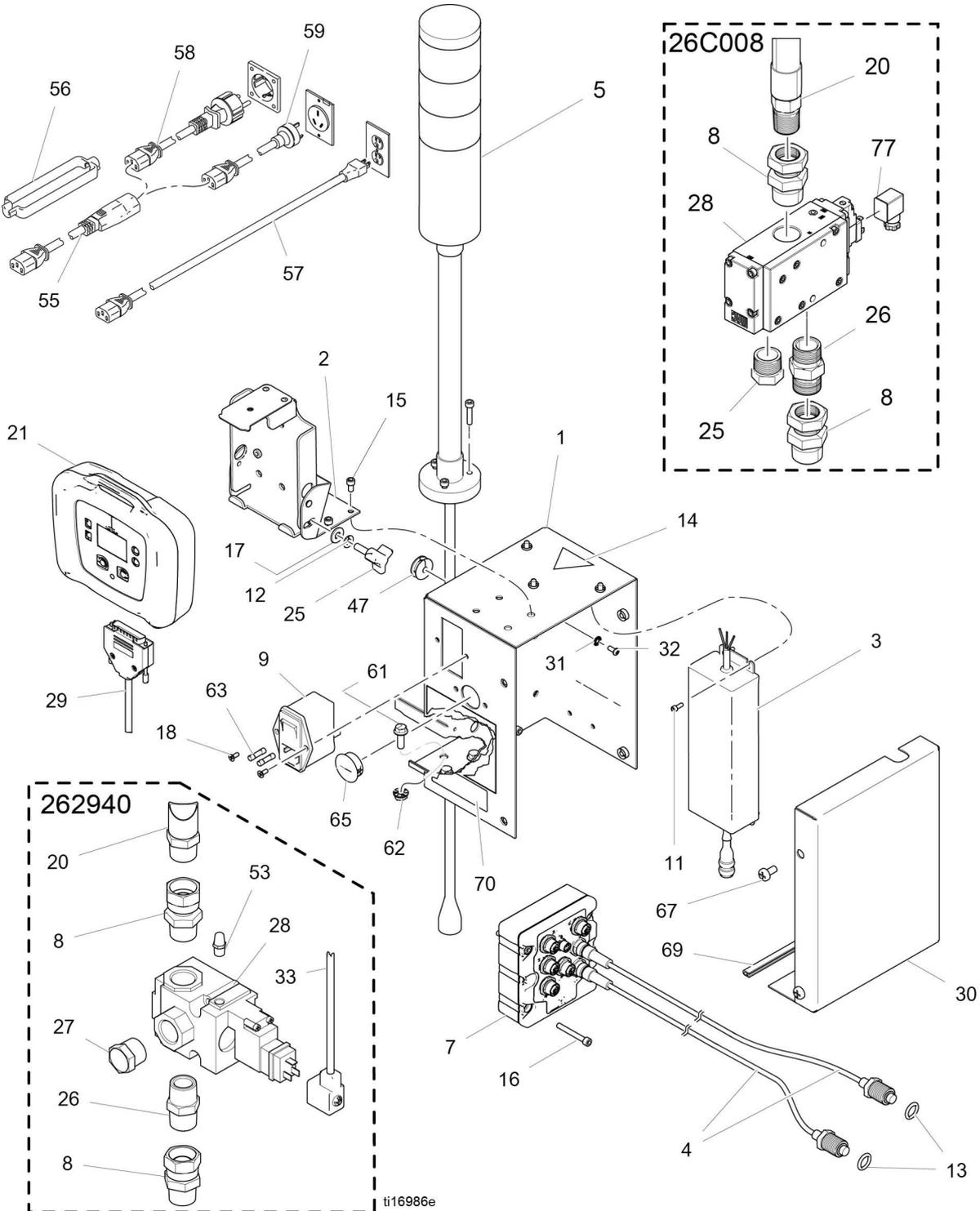
### AVVISO

Per prevenire danni all'alternatore, non impostare la pressione dell'aria del regolatore a un valore superiore a 0,19 MPa (1,9 bar; 27 psi).

# Parti

**262940 Kit di monitoraggio della pressione ad alimentazione di linea**

**26C008 Kit di monitoraggio della pressione ad alimentazione di linea**



## 262940 Elenco delle parti del kit di monitoraggio della pressione ad alimentazione di linea

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà	Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	26C342	SCATOLA, gruppo saldatura	1	30	24H298	COPERCHIO, scatola	1
2	26C340	STAFFA, montaggio superiore	1	31	102063	CONTRORONDELLA	1
3	15M293	ALIMENTAZIONE	1	32	108865	VITE, cappuccio	1
4	15M669	SENSORE, pressione	2	47	16H323	GUARNIZIONE, una fessura	1
5	15X472	TORRE FARO, m 12	1	53	120206	SILENZIATORE	1
7	258999	MODULO, LCM, scomposizione	1	55	116281	SET CAVO, IEC320 (M-F), 1,8 m (6 ft)	1
8	157785	RACCORDO, girevole, 3/4 poll. npt	2	56	195551	FERMO, spina	1
9	121254	INTERRUTTORE, alimentazione, 120 V	1	57	245202	CAVO, alimentazione, USA	1
11	102410	VITE, cappuccio	4	58	242001	CAVO, alimentazione, Europa	1
12	100016	CONTRORONDELLA	1	59	242005	CAVO, alimentazione, Australia	1
13	121399	ANELLO DI TENUTA 012, resistente al solvente	2	61	113796	VITE, flangiata	3
14▲	189930	ETICHETTA, attenzione	1	62	115942	DADO, esagonale	3
15	104371	VITE, cappuccio	9	63	121261	FUSIBILE (non in figura)	2
16	104472	CONTRORONDELLA	4	65	114606	TAPPO, foro	1
17	110755	RONDELLA, piana	1	67	113783	VITE, 1/4-20, testa piatta	4
18	---	VITE, svasata, 6-32 x 0,38	2	68	16H378	PROTEZIONE, membrana, LCM (confezione da 10)	1
20	110047	TUBO FLESSIBILE, 3/4 poll. npt	1	69	114225	FINITURA, protezione dei bordi; 0,18 m (0,6 ft)	1
25	121253	MANOPOLA, regolazione del display	1	70	16J685	ETICHETTA, codici di errore	1
21†	24H286	MODULO, LCM; <i>include 21a</i>	1	71	16J722	ETICHETTA, codici di errore (tutte le lingue)	1
21a	16G728	TOKEN, software PM, non mostrato	1	77	131181	CAVO, solenoide GCA	1
25	121253	MANOPOLA, display	1				
26	119992	NIPPLO, 3/4 poll. npt	1				
27	111530	SILENZIATORE, 3/4 poll. npt	1				
28	16G901	VALVOLA, 24 VCC, 3/4 poll. npt	1				
29	15T859	CAVO, 3 m (10 ft)	1				

▲ *Le etichette di pericolo e di avvertenza, le targhette e le schede di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *I componenti elettronici di ricambio non dispongono di un software specifico per il misuratore di pressione. Pertanto, per installare il software prima dell'uso, utilizzare un token di upgrade (21a).*

## 26C008 Elenco delle parti del kit di monitoraggio della pressione ad alimentazione di linea

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà	Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	26C342	SCATOLA, gruppo saldatura	1	30	24H298	COPERCHIO, scatola	1
2	26C340	STAFFA, montaggio superiore	1	31	102063	CONTRORONDELLA	1
3	15M293	ALIMENTAZIONE	1	32	108865	VITE, cappuccio	1
4	15M669	SENSORE, pressione	2	47	16H323	GUARNIZIONE, una fessura	1
5	15X472	TORRE FARO, m 12	1	55	116281	SET CAVO, IEC320 (M-F), 1,8 m (6 ft)	1
7	258999	MODULO, LCM, scomposizione	1	56	195551	FERMO, spina	1
8	160022	RACCORDO, girevole, 1 poll. npt	2	57	245202	CAVO, alimentazione, USA	1
9	121254	INTERRUTTORE, alimentazione, 120 V	1	58	242001	CAVO, alimentazione, Europa	1
11	102410	VITE, cappuccio	4	59	242005	CAVO, alimentazione, Australia	1
12	100016	CONTRORONDELLA	1	61	113796	VITE, flangiata	3
13	121399	ANELLO DI TENUTA 012, resistente al solvente	2	62	115942	DADO, esagonale	3
14▲	189930	ETICHETTA, attenzione	1	63	121261	FUSIBILE (non in figura)	2
15	104371	VITE, cappuccio	9	65	114606	TAPPO, foro	1
16	104472	CONTRORONDELLA	4	67	113783	VITE, 1/4-20, testa piatta	4
17	110755	RONDELLA, piana	1	68	16H378	PROTEZIONE, membrana, LCM (confezione da 10)	1
18	---	VITE, svasata, 6-32 x 0,38	2	69	114225	FINITURA, protezione dei bordi; 0,18 m (0,6 ft)	1
20	278770	TUBO FLESSIBILE, 1 poll. npt	1	70	16J685	ETICHETTA, codici di errore	1
25	121253	MANOPOLA, regolazione del display	1	71	16J722	ETICHETTA, codici di errore (tutte le lingue)	1
21†	24H286	MODULO, LCM; <i>include 21a</i>	1	77	131181	CAVO, solenoide GCA	1
21a	16G728	TOKEN, software PM, non mostrato	1				
25	121253	MANOPOLA, display	1				
26	17G388	NIPPLO, 1 poll. npt	1				
27	17S718	SILENZIATORE, 1 poll. npt	1				
28	17S716	VALVOLA, 24 VCC, 1 poll. npt	1				
29	15T859	CAVO, 3 m (10 ft)	1				

▲ *Le etichette di pericolo e di avvertenza, le targhette e le schede di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *I componenti elettronici di ricambio non dispongono di un software specifico per il misuratore di pressione. Pertanto, per installare il software prima dell'uso, utilizzare un token di upgrade (21a).*



## 262942 Elenco delle parti del kit di monitoraggio della pressione con alternatore

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà	Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	26C342	SCATOLA, gruppo	1	35	119644	FILTRO, regolatore	1
2	26C340	STAFFA, montaggio superiore	1	35a	15D909	ELEMENTO, filtro, 5 micron	1
4	15M669	SENSORE, pressione	2	36	113911	MANOMETRO, pressione, aria	1
5	16H600	TORRE FARO, m 12	1	37	121858	GOMITO, maschio, girevole	1
7	258999	MODULO, LCM	1	38	15W017	VALVOLA, sicurezza, regolatore	1
8	157785	RACCORDO, girevole, 3/4 poll. npt	2	39	114153	GOMITO, maschio, girevole	1
12	100016	CONTRORONDELLA	1	40	054175	TUBO, 1/4 poll.	1
13	121399	ANELLO DI TENUTA, resistente al solvente	2	41	C12508	TUBAZIONE, nylon, 3/8 poll.	1
14▲	189930	ETICHETTA, attenzione	1	42	248208	TUBO FLESSIBILE, accoppiato, 1,8 m (6 ft)	1
15	104371	VITE, cappuccio	9	47	16H323	GUARNIZIONE, una fessura	1
16	104472	CONTRORONDELLA	4	53	120206	SILENZIATORE	1
17	110755	RONDELLA, piatta	1	55	116281	CAVO, alimentazione, IEC	1
18	---	VITE, a brugola, esagonale, testa tonda, 6-32 x 0,375	2	56	195551	FERMO, spina	1
20	110047	TUBO FLESSIBILE, 3/4 poll. npt	1	57	245202	CAVO, alimentazione, USA	1
21†	24H286	MODULO, LCM; <i>include 21a</i>	1	58	242001	CAVO, alimentazione, Europa	1
21a	16G728	TOKEN, software PM, non mostrato	1	59	242005	CAVO, alimentazione, Australia	1
22	15B565	VALVOLA, sfera	1	61	113796	VITE, flangiata	3
23	114314	RONDELLA, piatta	2	62	115942	DADO, esagonale	3
25	121253	MANOPOLA, display	1	66	158962	GOMITO, st	1
26	119992	NIPPLO, 3/4 poll. npt	1	67	113783	VITE, 1/4-20	4
27	111530	SILENZIATORE, 3/4 poll. npt	1	68	16H378	PROTEZIONE, membrana, LCM (confezione da 10)	1
28	16H550	VALVOLA, 12 VCC, pilota interno	1	69	114225	FINITURA, protezione dei bordi	1
29	15T859	CAVO, 3 m (10 ft)	1	70	16J685	ETICHETTA, codici di errore	1
30	24H298	COPERCHIO, scatola	1	71	16J722	ETICHETTA, codici di errore (tutte le lingue)	1
31	C38163	CONTRORONDELLA	1	▲ <i>Le etichette di pericolo e di avvertenza, le targhette e le schede di ricambio sono disponibili gratuitamente.</i>			
32	103833	VITE, cappuccio	1				
34	262579	MODULO, alternatore	1	† <i>I componenti elettronici di ricambio non dispongono di un software specifico per il misuratore di pressione. Pertanto, per installare il software prima dell'uso, utilizzare un token di upgrade (21a).</i>			
34a	193154	GUARNIZIONE, alternatore	1				
34e	257147	CARTUCCIA, alternatore	1				

## 26C009 Elenco delle parti del kit di monitoraggio della pressione con alternatore

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà	Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	26C342	SCATOLA, gruppo	1	35	119644	FILTRO, regolatore	1
2	26C340	STAFFA, montaggio superiore	1	35a	15D909	ELEMENTO, filtro, 5 micron	1
4	15M669	SENSORE, pressione	2	36	113911	MANOMETRO, pressione, aria	1
5	16H600	TORRE FARO, m 12	1	37	121858	GOMITO, maschio, girevole	1
7	258999	MODULO, LCM	1	38	15W017	VALVOLA, sicurezza, regolatore	1
8	160022	RACCORDO, girevole, 1 poll. npt	2	39	114153	GOMITO, maschio, girevole	1
12	100016	CONTRORONDELLA	1	40	054175	TUBO, 1/4 poll.	1
13	121399	ANELLO DI TENUTA, resistente al solvente	2	41	C12508	TUBAZIONE, nylon, 3/8 poll.	1
14▲	189930	ETICHETTA, attenzione	1	42	248208	TUBO FLESSIBILE, accoppiato, 1,8 m (6 ft)	1
15	104371	VITE, cappuccio	9	47	16H323	GUARNIZIONE, una fessura	1
16	104472	CONTRORONDELLA	4	55	116281	CAVO, alimentazione, IEC	1
17	110755	RONDELLA, piatta	1	56	195551	FERMO, spina	1
18	---	VITE, a brugola, esagonale, testa tonda, 6-32 x 0,375	2	57	245202	CAVO, alimentazione, USA	1
20	278770	TUBO FLESSIBILE, 1 poll. npt	1	58	242001	CAVO, alimentazione, Europa	1
21†	24H286	MODULO, LCM; <i>include 21a</i>	1	59	242005	CAVO, alimentazione, Australia	1
21a	16G728	TOKEN, software PM, non mostrato	1	61	113796	VITE, flangiata	3
22	15B565	VALVOLA, sfera	1	62	115942	DADO, esagonale	3
23	114314	RONDELLA, piatta	2	66	158962	GOMITO, st	1
25	121253	MANOPOLA, display	1	67	113783	VITE, 1/4-20	4
26	17G388	NIPPLO, 1 poll. npt	1	68	16H378	PROTEZIONE, membrana, LCM (confezione da 10)	1
27	17S718	SILENZIATORE, 1 poll. npt	1	69	114225	FINITURA, protezione dei bordi	1
28	17E519	VALVOLA, a 3 vie, 12 VCC	1	70	16J685	ETICHETTA, codici di errore	1
29	15T859	CAVO, 3 m (10 ft)	1	71	16J722	ETICHETTA, codici di errore (tutte le lingue)	1
30	24H298	COPERCHIO, scatola	1				
31	C38163	CONTRORONDELLA	1				
32	103833	VITE, cappuccio	1				
34	262579	MODULO, alternatore	1				
34a	193154	GUARNIZIONE, alternatore	1				
34e	257147	CARTUCCIA, alternatore	1				

▲ *Le etichette di pericolo e di avvertenza, le targhette e le schede di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *I componenti elettronici di ricambio non dispongono di un software specifico per il misuratore di pressione. Pertanto, per installare il software prima dell'uso, utilizzare un token di upgrade (21a).*

# Appendice A - Display interfaccia utente

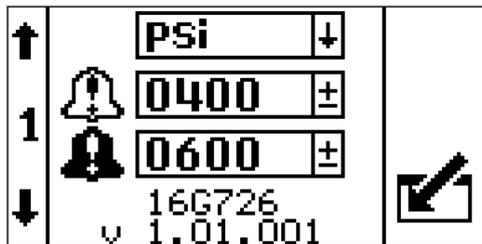
## Dettagli della modalità di impostazione

Le schermate della modalità di impostazione consentono di visualizzare o modificare i dati di configurazione del sistema. È possibile impostare:

- Unità di misura della pressione
- Valore avvertenza pressione differenziale
- Valore allarme pressione differenziale
- Valore limite pressione alta
- Valore minimo pressione di spruzzatura
- Valore offset pressione B normale

### Schermata di impostazione 1

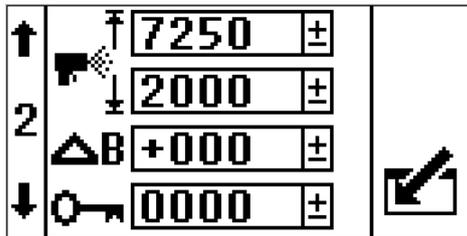
La schermata di impostazione 1 consente di impostare unità di misura che vengono visualizzate su altre schermate, avvertenza differenziale e allarme differenziale. Inoltre, questa schermata visualizza il codice e la versione del software. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla seguente tabella.



Icona	Funzione
	<p>Pressione per avvertenza</p> <p>Regolare il valore di riferimento della deviazione di pressione differenziale. La spia gialla sulla torre faro inizia a lampeggiare.</p> <p><i>Impostazione predefinita: 400 psi</i></p> <p><i>Intervallo: 0-2000 psi</i></p>
	<p>Pressione di allarme</p> <p>Regolare il valore di riferimento dell'allarme di pressione differenziale. La luce rossa sulla torre faro diventa fissa.</p> <p>Si tratta dell'impostazione principale che determina la distanza tra le pressioni A e B prima dello spegnimento della macchina. Se la macchina si spegne troppo facilmente, aumentare il valore di riferimento.</p> <p><i>Impostazione predefinita: 600 psi</i></p> <p><i>Intervallo: 0-2000 psi</i></p>

## Schermata di impostazione 2

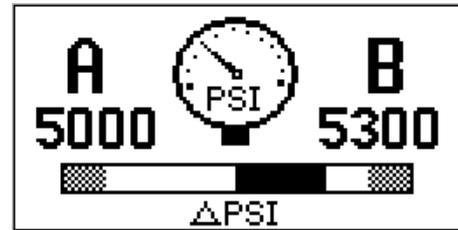
La schermata di impostazione 2 consente di impostare il valore limite dell'allarme pressione di spruzzatura alta, il valore minimo della pressione di spruzzatura e l'offset della pressione B. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla seguente tabella.



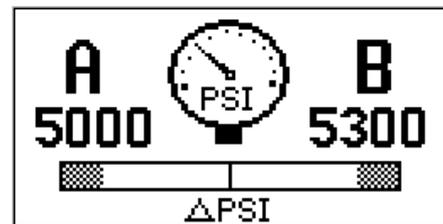
Icona	Funzione
	<p>Limite di alta pressione</p> <p>Regolare il limite di alta pressione.</p> <p>Valore predefinito: 14 MPa (138 bar, 7250 psi)</p> <p>Intervallo: 0-50 MPa (500 bar, 7250 psi) massima</p>
	<p>Limite minimo pressione di spruzzatura</p> <p>Regolare il limite inferiore di pressione di spruzzatura</p> <p>Valore predefinito: 14 MPa (138 bar, 2000 psi)</p> <p>Intervallo: 0-50 MPa (500 bar, 7250 psi) massima</p>
	<p>Password</p> <p>Le schermate d'impostazione possono essere protette da una password per limitarne l'accessibilità. Per impostare la password, vedere <b>Impostazione della password</b>, pagina 26.</p>
	<p>Offset di pressione lato B</p> <p>Impostazione predefinita: 0 psi</p> <p>Intervallo: Da -999 a 999 psi</p> <p>Utilizzato esclusivamente per applicazioni con collettore di miscelazione remoto in cui è presente una normale differenza di pressione fra A e B.</p> <p>Nelle applicazioni con collettore di miscelazione remoto è necessario prima bilanciare con la dimensione dei tubi flessibili corretta e regolare il restrittore B del collettore di miscelazione. Vedere il manuale d'uso del sistema.</p> <p>Da utilizzare se, in condizioni normali di spruzzatura, il grafico a barre dell'allarme differenziale sulla schermata di spruzzatura è disattivato su un lato.</p> <p>Vedere, <b>Esempio di offset di pressione lato B</b>, pagina 25.</p>

## Esempio di offset di pressione lato B

In condizioni normali di spruzzatura, la pressione B supera la pressione A di 300 psi. Il grafico a barre è disabilitato su un lato.



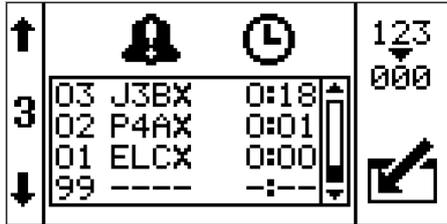
Inserire una pressione di offset B di +300 psi. Il grafico a barre ora è centrato.



L'allarme di pressione differenziale non rileva alcuna differenza quando la pressione B supera la pressione A di 300 psi. Se la pressione B risultasse normalmente inferiore alla pressione A di 300 psi, è possibile inserire -300 psi per bilanciare l'offset.

### Schermata di impostazione 3

La schermata di impostazione 3 consente di scorrere l'elenco di tutti gli errori e cancellare l'intero registro errori. Il registro errori visualizza l'errore più recente all'inizio dell'elenco. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla seguente tabella.

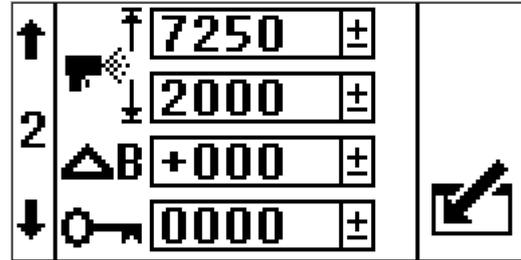


Icona	Funzione
	<p>Numero dell'errore</p> <p>La prima colonna indica il numero dell'errore. Quando il sistema supera il numero di errori consentiti, l'errore più vecchio viene sovrascritto.</p> <p><i>Massimo: 99</i></p>
	<p>Codice di errore</p> <p>La seconda colonna riporta i codici di errore. Vedere <b>Codici di errore</b>, pagina 13.</p> <p><i>Massimo: 99</i></p>
	<p>Ora</p> <p>La terza colonna indica l'ora in cui si è verificato l'errore, dall'ultimo avvio dell'unità. All'avvio del sistema, l'ora partirà sempre da 0.00. Quest'ora viene registrata come codice ELCX.</p> <p><i>Formato: Ore: Minuti</i></p> <p><i>Massimo: 999: 59</i></p>
<p>123</p> <p>↓</p> <p>000</p>	<p>Ripristina</p> <p>Premere l'icona di reset per cancellare l'intero registro errori.</p>

### Impostazione della password

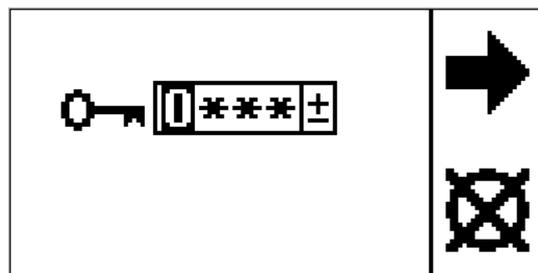
**NOTA:** Quando la password è "0000", è possibile accedere alle schermate di configurazione senza inserire una password.

1. Navigare fino alla schermata di impostazione 2.



2. Premere per accedere ai campi e apportare modifiche.
3. Premere per accedere al campo password. Premere per modificare i dati.
4. Premere e per incrementare o ridurre le cifre desiderate della password.
5. Premere per accettare la password o premere per annullare.
6. Premere per uscire dalla modalità di modifica.

**NOTA:** La schermata della password viene visualizzata quando si accede alle schermate di configurazione e la funzione password è stata abilitata modificando la password 0000.



Se si imposta e si dimentica la password, contattare l'assistenza tecnica Graco per richiedere una password predefinita.

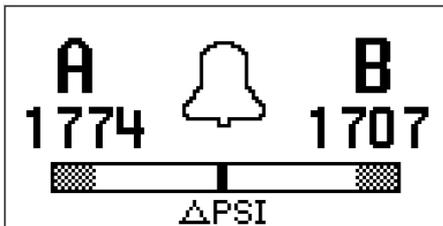
## Dettagli della modalità di esecuzione

Esistono quattro schermate di esecuzione; Modalità di ricircolo attiva, Modalità spruzzatura attiva, Allarme attivo e Deviazione attiva.

### Modalità di ricircolo attiva

Questa è la schermata di esecuzione che compare dopo la schermata all'accensione. Vengono visualizzate le pressioni A e B. La barra sul fondo indica la grandezza della pressione differenziale rispetto al valore di riferimento dell'allarme. In Modalità di ricircolo, tutti gli allarmi sono disabilitati tranne gli allarmi di rilevamento del solenoide dell'aria, alta pressione A, alta pressione B.

Se l'utente deve spruzzare con uno dei suddetti errori attivi, impostare il limite di pressione di spruzzatura inferiore uguale al limite dell'allarme di alta pressione per entrare in modalità di by-pass manuale. Utilizzare la modalità di by-pass manuale esclusivamente per operazioni di emergenza per terminare il lavoro. Il controllo non monitora più le pressioni e non spegnerà più lo spruzzatore.

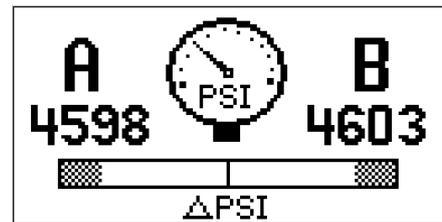


Icona	Stato del sistema
	<p>Indica che è attiva la Modalità di ricircolo e la pressione del fluido è inferiore al limite della pressione di spruzzatura più basso.</p> <p>Tutti gli allarmi sono disabilitati tranne gli allarmi di rilevamento del solenoide dell'aria, alta pressione A e alta pressione B. La luce gialla sulla torre faro diventa fissa.</p> <p>Questa schermata viene utilizzata anche quando è attiva la modalità di by-pass manuale.</p> <p><b>Nota:</b> Tutti gli allarmi e le deviazioni sono ignorati in modalità di by-pass. Sarà possibile spruzzare materiale errato. La luce gialla sarà accesa fissa.</p>

### Modalità spruzzatura attiva

Questa è la schermata di esecuzione che viene visualizzata in modalità di spruzzatura. Vengono visualizzate le pressioni A e B. La barra sul fondo indica la grandezza della pressione differenziale rispetto al punto di impostazione dell'allarme.

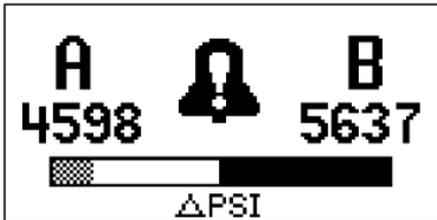
Quando la pressione supera prima il limite minimo della pressione di spruzzatura, si hanno a disposizione 30 secondi di tempo per bilanciare la pressione differenziale del sistema in modo che risulti inferiore ai limiti di deviazione e allarme della pressione differenziale. Il sistema entra automaticamente in modalità di spruzzatura e inizia il monitoraggio di tutti gli allarmi e le deviazioni.



Icona	Stato del sistema
	<p>Indica che si è in modalità di spruzzatura, almeno una delle pompe presenta una pressione superiore al limite minimo della pressione di spruzzatura e la pressione differenziale è inferiore al valore di riferimento della deviazione della pressione differenziale.</p> <p>La luce verde sulla torre faro diventa fissa.</p>

### Allarme attivo

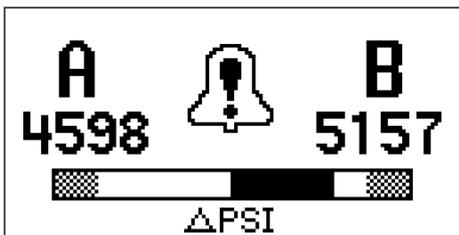
È la schermata di esecuzione visualizzata con un allarme attivo. Vengono visualizzate le pressioni A e B. La barra sul fondo indica la grandezza della pressione differenziale rispetto al valore di riferimento di allarme. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla seguente tabella.



Icona	Stato del sistema
	Indica la presenza di un allarme attivo. La luce rossa sulla torre faro diventa fissa e il sistema è disabilitato.

### Deviazione attiva

È la schermata di esecuzione visualizzata con una deviazione attiva. Vengono visualizzate le pressioni A e B. La barra sul fondo indica la grandezza della pressione differenziale rispetto al valore di riferimento di allarme. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla seguente tabella.



Icona	Stato del sistema
	Indica che è presente una deviazione attiva. La luce gialla sulla torre faro lampeggia. L'aria in ingresso al motore è attiva. Quando la condizione di deviazione non esiste più, si genera automaticamente la schermata di esecuzione della modalità di spruzzatura attiva

### Schermata informativa

La schermata informativa è disponibile solo quando è attivo un allarme, una deviazione o un avviso. Indica il codice di allarme attivo e le condizioni delle pressioni A e B nel momento in cui viene emesso l'allarme, se presente.

Se la condizione di allarme si verifica mentre ci si trova nella schermata di esecuzione, viene automaticamente generata la schermata di informazione.

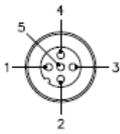
La luce rossa sulla torre faro diventa fissa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla seguente tabella.

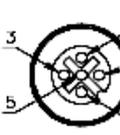


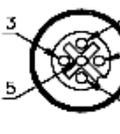
Icona	Stato del sistema
	Indica la presenza di un allarme attivo. La luce rossa sulla torre faro diventa fissa e il sistema è disabilitato.
	Indica la presenza di una deviazione attiva. La spia gialla sulla torre faro inizia a lampeggiare.
	Indica la presenza di un avviso attivo. La luce gialla sulla torre faro diventa fissa.
	Codice di allarme attivo Vedere <b>Codici di errore</b> , pagina 13.

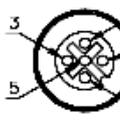
# Appendice B - Connessioni per il modulo di breakout

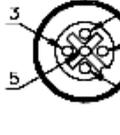
Di seguito sono fornite le descrizioni e i pin di tutti i connettori utilizzati sul modulo di breakout. Possono essere utilizzati se i componenti sono collegati direttamente al modulo di breakout.

Cavo di alimentazione LCM 1 - Blu	Descrizione pin	Numero pin
M12 Connettore, 5 pin, femmina, codice A	schermo	1
Codice contatto Phoenix 1694224	Alimentazione (12 V o 24 V)	2
	Terra	3
	CAN +	4
	CAN -	5

Connettore solenoide aria 3 - Rosso	Descrizione pin	Numero pin
M12 Connettore, 5 pin, femmina, codice A	Uscita digitale solenoide aria	4
Codice contatto Phoenix 1542761	Non utilizzato	2
	Non utilizzato	1
	Massa uscita digitale	3
	Non utilizzato	5

Connettore torre faro 4 - Verde	Descrizione pin	Numero pin
M12 Connettore, 5 pin, femmina, codice A	Uscita digitale luce 1 verde	4
Codice contatto Phoenix 1542761	Uscita digitale luce 2 gialla	2
	Non utilizzato	1
	Massa uscita digitale	3
	Uscita digitale luce 3 rossa	5

Trasduttore della pressione A 6 - Blu	Descrizione pin	Numero pin
M12 Connettore, 5 pin, femmina, codice B	Uscita analogico + differenziale di pressione	4
Codice contatto Phoenix 1543650	Ingresso analogico - differenziale di pressione	2
	Alimentazione pressione (5 V)	1
	Massa pressione	3
	Schermo analogico	5

Trasduttore della pressione A 7 - Rosso	Descrizione pin	Numero pin
M12 Connettore, 5 pin, femmina, codice B	Uscita analogico + differenziale di pressione	4
Codice contatto Phoenix 1543650	Ingresso analogico - differenziale di pressione	2
	Alimentazione pressione (5 V)	1
	Massa pressione	3
	Schermo analogico	5

## Accessori

### 16G410 Adattatore a T del trasduttore della pressione

Per l'utilizzo dei trasduttori della pressione su sistemi diversi dallo spruzzatore XP o da un dosatore XP-hf.

Acciaio inossidabile 303, 50 MPa (500 bar, 7250 psi), 1/4 npt (f) x 3/8 npt (f); 11/16-24 trasduttore installato su un ramo dell'adattatore a T.

### 16J717 Custodia protettiva

Se il kit di monitoraggio della pressione è esposto alla pioggia, utilizzare la custodia protettiva per evitare danni ai componenti elettronici utilizzati con il kit di monitoraggio della pressione.

## Dati tecnici

<b>Trasduttore della pressione</b>	
Intervallo di pressione del fluido:	50-7250 psi (3-500 bar)
<b>Requisiti di alimentazione per il modello 262940 o 26C008</b>	
Tensione	90-260 VCA
Frequenza	50-60 Hz
Fase	1
Ampère	1
<b>Requisiti relativi all'aria compressa per il modello 262942 o 26C009</b>	
Pressione minima di alimentazione dell'aria	40 psi (2,75 bar)
Pressione massima di alimentazione dell'aria	150 psi (10,3 bar)
Consumo d'aria	6 scfm
Punto di impostazione pressione dell'aria della turbina (preimpostato all'interno della scatola)	1,72 bar (25 psi)
Certificazione	CE*

\* Quando viene applicata una scarica elettrostatica al display (ESD), la schermata potrebbe scomparire. Scollegare e ricollegare l'alimentazione o la turbina per il ripristino.

# Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchiatura di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo dei componenti, la manodopera e il trasporto.

**QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.**

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

**GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO.** Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

## Informazioni su Graco

Per informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito web [www.graco.com](http://www.graco.com).

Per informazioni sui brevetti, visitare [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PER INVIARE UN ORDINE**, contattare il distributore GRACO o chiamare il numero 1-800-690-2894 per individuare il distributore più vicino.

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A1331

**Sede generale Graco:** Minneapolis

**Uffici internazionali:** Belgio, Cina, Giappone, Corea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2020, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisione L, gennaio 2025